

帝範國字解

地

9  
1030  
2



92  
1030  
2

帝範下卷國字解

鶴鳴 市川匡 著

誠盈第七

此篇ハ太平久レキ寸ハ奢修ノリ  
出來生ノ故ニ盈ルヲ誠テ論ズ

夫君者儉以養性靜以脩身

儉ハ宮室車駕衣服飲食器用玩好ノ類スベテ華美ニセサルヲ云  
我身ノ奉養ヲ儉素ニスルハ、聖賢ノ大徳ナリ、靜ハ先王ノ禮制  
ヲ守リテ、政道ニ物ズキヲ出サヌヲ云、凡テ開國ノ君、又ハ中興ノ主ハ  
儉素ヲ以テ本トスレ、臣、太平ノ後ニハ、其子孫ニ王ヲテ、華奢ニ流レ、イロ  
イロノ物ズキ出來テ、天下ノ風俗モソレニ移リ、又先王ノ禮制善法  
モ、クツレ行フ、自然ノ勢ナリト云ベレ、コレ盈レハ溢ノ理ナラズヤ、故ニ此



帝範下卷國字解下

誠盈

一

書第七篇ニ至テ、誠盈ノコヲ論ジ、儉ト靜トノ  
德ヲ以テ、脩身ノ方トセリ、意味深遠ナリト知ベシ

儉則民不勞靜則下不擾民勞則怨起下擾  
則政乖。

勞ハ夫役トドニ苦勞スルヲ云擾ハ亂ルナリ、タトヘハ基石ノ白黒ヲ  
一ツニカキ、セルガ如キ意ナリ、上ノ心イロク、物ズキアリテ、騷々レキ  
故ニ、下ノ人或ハ終年苦勞スルモアリ、又分限ヲ守ラズレテ、尊卑ノ  
差別亂ル、ナリ、民終年夫役トドニ苦勞スレバ、耕作ノ事ヲ專一ニスル  
コナラズレテ、貧困ノ本トナルガ故ニ、上ヲ怨ルナリ、政乖トハ、下ノ人  
上ノ心ヲミテ、イロク、華奢ノ風俗ニ移リ、僭上ナルコトモ出來ルニ  
就テ、上ノ人モ是非ナクイロク、法令ヲ立テ下ヲ制セン  
トス、サアレバ無理ナル法令ガ出來ルヲ云ナリ

人主好奇伎淫聲鷙鳥猛獸遊幸無度田獵  
不時如此則徭役煩

今ノ世ニテイハ、奇伎淫聲ハ歌舞妓淨瑠璃ノ類ナリ、鷙鳥猛獸ハ  
鷓鴣犬馬ノ類ナリ、無度不時トハ、節限ナク、時節ナク、頻數ヲ  
云、徭役ハ民ノ夫役ナリ、  
煩ハ事ノ敏繁多ヲ云

徭役煩則人力竭人力竭則農商之業廢焉  
人主好高臺深池雕琢鏤珠玉珍玩黼黻

人力竭トハ、クタクビレルヲ云、民夫役ニクタクビレル寸ハ、止コラエズレテ、  
耕作ニオコタリ、アキナヒニオコタリ、オノヅカラ世上衰微ノ本トナル也

帛繡如此則賦斂重

雕琢刻鏤ハ、ホリモノヲシテ、金玉ヲ以テ飾ルノナリ、宮殿ト器用ヲ包テイヘリ、黼黻絺繡ハ、ヌビ物オリ物ノ類、ウツクレキ衣裳、其外スヘテヌビ物オリ物ニテ飾ル物ヲ云、賦斂重シトハ、年貢ヲツヨク取上ルノナリ

賦斂重則民財匱民財匱則飢寒之患生焉

君一人ノ奢ニテ費用多ク、常法ノ入方ニテハ、臨時ノ出方相應セズ、因テ年貢モツヨク取上ル、運上銀モイロクニ名色ヲ設ケテ取上ル、此時奸民ハ、間ニ乗テ、オノレガ利分ヲ計リ、他ノ民ヲ迷惑サセテ、運上銀ヲ差出し、奸吏ハ、陽公義ヲ云立テ、陰私欲ヲ行ヒ、民ヲセタケテ、年貢運上ナドヲ取上ルカ、ル弊數多増重スレバ、農民商人共ニ、衣食ノモトヲ乏シクナリ、遂ニハ民飢寒ノ災ニ因テ、天下騷亂ノ本

トナルコトヲ夫戒ルナリ

亂世之君極其驕奢恣其嗜欲

驕ハ行跡ノワガマ、ナルヲ云、奢ハ華美ノ物ズキヲ云、嗜欲ハ、即チ人慾ノ私ナリ、儉以養性、靜以脩身ノ道ニタガフナリ

土木衣緹繡而民裋褐不全

土木ハ、柱壁ノ類ヲ云、緹ハ、深絹ナリ、繡ハ、織物ナリ、裋褐ハ、民ノ衣ナリ、宮室ヲ美麗ニシテ、民ノ困ミヲカマハヌコトヲ云ナリ

犬馬厭芻豢而人糟糠不足

芻豢ハ、美食ヲ云、鳥獸ノミヲ愛シテ、人ノ飢困ヲ打ステオクコトヲ云ナリ

帝紀國字解下

故人神憤怒上下乖離シライリノシツラク佚樂未終而傾危已スラノケイキ

至此驕奢之忌也ソムキヤレタノレミズ

民ハ神ノ主也ト云古語アリ、君驕奢テ民ヲ窮困セシムル故ニ、神ハ憤テ民ハ怨ムルナリ、サテ君ノ惡徳ヲ改サレバ、下ノ心皆上トソムキハナレテ、天下ノ騷亂於是オコリ、君モ十分ノ樂ミヲナサザル先ニ、國ツブレ危キコトニ至ル、是驕奢ノ致ス所ニテ、良忌ベシトナリ

崇儉第八 ソウケン 此篇ハ儉約ヲ崇タカ

夫聖代之君存乎節儉

節ハ、物事ニヨキホドノ際限ヲ立ルヲ云、儉ハ、入目ヲ少キ方ニ財用ヲ遣フヲ云

富貴廣大守之以約ソウケン、叡智聰明守之以愚ソウメイ

約ハ、節儉ナリ、叡ハ、智ノ深キナリ、人君イカニ富貴廣大ナレバトテ、奢ヲ極ル寸ハ、國ノ亂ヲ生ズ、イカニ叡智聰明ナレバトテ、自身智惠ヲ出セバ、臣下ハ其職ニ精ヲ入レズ、却テ政事モ行届カザルモノナリ、守之以愚トハ、自身ノ才覺ヲ出サズ、唯臣下ニ委任スルヲ云ナリ

不以身尊而驕人、不以徳厚而矜物ホコラ

驕ハ、オノレヲ高ブリテ我マ、ヲスルコトナリ、矜ハ、シマニヲスルコトナリ、ニツノ者ハ、惡徳ナリ

茅茨不剪采椽不斷舟車不飾衣服無文土階不崇大羹不和

宮殿ヲ茅茨ニシテ、簷口ヲソロヘテ剪ヲセズ、采椽ナトヲ斷ルヲナク、土ノ階僅ニ三尺ホトノ高サニシテ、後世ノ如ク九尺五尺ノ高サニセズ、皆古聖人ノ制ナリ、大羹ハ、周ノ世マデモ、饗ニ用ル所ノ重キ食物ナリ、塩梅ヲセズ、肉ヲ水煮ニシタルモノナリ、六句皆聖代ノ君節儉ナリレヲ云

非憎榮而惡味乃處薄而行儉

榮ハ、榮耀ナリ  
薄ハ、鹿相ナリ

故風淳俗朴比屋可封此節儉之德也

比屋可封トハ、古聖人ノ世ハ、風俗スベテ宜キ故ニ、不善ノ民ナク、家並ニ土地知行ヲ與ヘテモ、苦シカラヌヤウナリ伝意ナリ

斯二者榮辱之端

ニツノ者ハ、誠盈崇儉ナリ、榮ハ、外聞ヨキナリ、辱ハ、外聞アシキナリ、驕奢ナレバ辱ヲエル、節儉ナレハ榮ルナリ

奢儉由人安危在己

由入トハ、由我ナリ、天ノシワザニ非ズトナリ、在己トハ、我身ニ在ナリ、我心ノマニクヲ云

五關近閉則令德遠盈千慾內攻則凶源外

發ス

五關ハ、眼耳鼻舌心ノ五ツナリ、關ハ、機關ノ義ナリ、識神ノハタ  
ラキアリテ、カラクリノ如キモノ故ニ、五關ト云ナリ、五關開ク  
寸ハ、千萬ノ慾起リテ、心ノ鬼ニ責ラル、故ニ、閉ヨト戒ルナリ、  
令徳ノ盈ルハ、榮ナリ、安キナリ、凶源ノ發ルハ、辱ナリ、危キナリ

是以丹桂抱蠹終摧曜月之芳朱火含烟遂

鬱サカリスレシク凌雲之燄ホノホ

千慾内攻則凶源外發ノヲ、譬ラ以テ重子明スナリ、爰ニ桂ノ  
木アリ、常ニ月ノ光リニ映ジテ芳シ、然ルニ蠹ト云蟲ハ、樹ノ心  
ヲ食フモノナリ、モシ桂樹ヲ食フ寸ハ、遂ニ食倒スニ因テ、月ノ  
光ニカ、ヤクヲモナラザルナリ、又朱砂ヲ出ス山ハ、常ニ火氣

アリテ、烟ヲ出ス、年久シクフレバ、遂ニハ火氣モエアフレテ、山  
ヲヤキ崩スヲアリ、蠹ト朱火トハ、人慾ノ私ニタトフ、私慾ヲ治  
メザレバ、貴モ賤シキモ、  
必其身ヲ害ストナリ

故知驕出於志不節則志傾慾生於身不遏

則身喪ウケテ

驕慾ノニツハ、丹桂ノ蠹、朱火ノ烟ノ如シ、蟲去ザレバ、樹枯ル、火  
止ザレバ、山崩ル、樹ノ枯、山ノ崩ルハ、志ノ傾キ、身ノ喪ルニ喩フ  
故桀紂肆情而禍結堯舜約己而福延可不

務乎。

帝紀國字解下

賞罰

六

情ハ情慾ナリ結ブハ固ナリテホドケカ  
タキナリ約イマシム己トハ我心ヲ檢束ルヲ云

賞罰第九 此篇ハ賞罰ノニツハ政道ノ大柄ナルヲ論ズ

夫天之育物猶君之御物天以寒暑為德君以仁愛為心

寒暑風雨其節ヲ失フヲナケレバ萬物生育スルガ故ニ天徳トイヘリ

寒暑既調則時無疾疫風雨不節則歲有飢荒

寒暑風雨ハ天ノ政令ナリ政令トノフルハ天徳ノ全キナリ政令節ナキハ天徳ノマチカヒナリ時無疾疫ト歳有飢荒トハ天徳ノ得失ニ因テシカリ

仁愛下施則人不彫弊教令失度則政有乖違

君ノ政令モ其徳ノ得失ニ因テ人ノ傷ミニナルヲアリ又人ノ利益ニナルヲアルナリ彫弊ハ人ノ痛ミヲ云度ハ法ナリ防其害源開其利本顯罰以威之明賞以化之



罰シテ民ノ害ヲ防ギ賞  
シテ民ノ利ヲ開クナリ

威立則惡者懼化行則善者勸

罰ハ惡キモノヲ懲サンガ爲ナリ、賞ハ善モノヲ勸シカタメナ  
リ、賞罰公正ナル寸ハ、惡キモノハ恐レテ善道ニ入モノナリ  
適己而妨於道不加祿焉逆己而便於國不  
施刑焉

君ノ心ニハカナヘテ政道ニ害アルハ必巧言令色ノ人ナリ故  
ニ賞ヲアタヘズ君ノ心ニハサカヘテ國家ノ便利ニナルハ直  
言正行ノ人ナリ故ニ罰スベ  
カラズ是賞罰ニ私ナキナリ

故賞者不德君功之所致也罰者不怨上罪  
之所當也

上文ノ如ク賞罰ニ私ナキガ故ニ恩賞ヲ授テモ他人コレヲ見  
テ功アルガ故ニカク恩賞アリ君ノ私恩ニハアラズト納得ス  
ルナリ

故書曰無偏無黨王道蕩蕩此賞罰之權也

偏ハ片手ウチヲ云黨ハ依怙ヒイキナリ蕩々ハ廣大ノ意ナリ  
王者ノ道ハ賞罰ニ私ナク偏頗阿黨ノコナキガ故ニ廣大ナリ  
ト云意ナリ書經洪範ノ語ナリ權ハ其宜シキヲハカルヲ  
云功アルモノヲ賞シ罪アルモノヲ罰スルヲ云ナリ

### 務農第十

此篇ハ天下ヲ富スヲ論ズ、天下ヲ富ス道ハ商賈ヲ末業トシ、農民ヲ本業トシテ、本業

ヲ務サスルニアリ

夫食爲人天農爲政本。

天ト云ハ至テ重キモノナリト云タトヘ詞ナリ、食物乏シケレバ、活テ居ルコトナラズ、故ニ食ヲ人ノ天トハ云ナリ、五穀ヲ作り、木綿ヲ作り、蠶ヲ養フテ、布帛ヲオリ出ス類、皆農民ノ所爲ナリ、サテ衣食ニ乏シケレバ、天下ノ人心安堵セズシテ、上ノ政令モ行レズ、故ニ農業ヲ政道ノ根本トシテ、世話ヲスルナリ

倉廩實則知禮節衣食乏則忘廉恥

此二句管子ノ語ニ本ヅク、廉恥ハ徳ノ名ナリ、義ト不義トノ差別ヲキツト立テ、義ヲタテヌクテ、廉ト云、不義ノ行ヲハチキラフヲ恥ト云、財用餘リアレバ、人心正シク不足ナレバ、人心正シカラズ、是必然ノ勢ナリ、サレバ政教ノ本ハ國ヲ富スニ在モシ、天下困窮スレバ、危亂ノ本ナリト知ベシ、太平年久シキ内ニハ國ヲ富スノ政道ヌケメアリヤスシ、故ニ第十外條ニ務農ノコトヲ述タルナリ

故躬耕東郊敬授民時

聖人ノ制ニ天子諸侯春農業ノ初ニ、ミヅカラ耕作初ヲスルコトアリ、漢ヨリ以後モ、彼國ノ王ハ右ノ禮ヲ行ス、別段ニ田ヲワケオキテ、藉田ト云、東郊ハ東ノ郭外ナリ、國語禮記等ニ見ユ、民時ハ農家ノ年中行事ナリ、此書モノヲ上ヨリ農民ヘワタスコトアリ

リ堯典  
二三ユ

國無九歲之儲不足備水旱家無一年之服

不足禦寒温

水損又ハ旱損ニテ飢饉スルコトイカヤウニ打ツキテモ九年  
ヲ過ザルモノナリ是自然ノ數ナリ因テ五穀ヲ儲置テ九年ノ  
食用ニ事欠ザルヤウニスレバ水旱アレバ痛ムコトナシ禮記王  
制ニ悉シク見ユ家ハ庶人ノ家ヲ云服ハ衣服ナリ寒温ハ寒暑  
ト云ニ  
カ如シ

然而莫不帶犢佩牛棄堅就偽求伎巧之利

廢農桑之基

犢ハ子牛ナリ農民ハ牛馬ヲ多ク畜テ耕作採薪ノ用ニスベキ  
筈ナルヲ遊惰ノ民ハ無用ノ兵器ヲ好テ武士ノマ子ヲシタガ  
ルモノアリ牛馬ヲ買ベキ銀錢ヲ以テ刀劍ヲ求テ佩ユエニ帶  
犢佩牛ト云漢ノ龔遂ガ言ナリ漢書ニ見ユ堅キハウハベハ荒  
ク見ユレバ性ノ堅キ器物ヲ云偽ハウハベノミウツクシクテ  
性ノモロキ器物ヲ云伎巧ハ細工ノ上手ヲ云上ノ政教オコタ  
レバ天下人ノ心浮華ヲ好ムガ故ニ細工人モ器物ヲ作ルミウ  
ハベノミキレイニウツクシク手ギハヲ見セテ性合ヲバモロ  
ク作り出シテ利倍ヲ取ナリコレ農民又百工ノ心アシクナル  
所ガ即チ天下ノ風俗アシキニ移ル所ナリ桑ハ蠶ノ食用ナリ

以一人耕而百人食其爲害也甚於秋螟

農民耕作ノ辛勞ヲキラフテ工商ニナルモノ漸々アレバ耕サズシテ食ヒ織ズシテ衣モノ多シ天下ノ衣食減少スル本ニシテ其害螟災ヨリ甚シトナリ  
小螟ハ苗ヲ食フ蟲ナリ

莫若禁絶浮華勸課耕織使民還其本俗反

其真

浮華ハウハベノウツクシキヲ云即チアレキ工商ノ所爲ヲ云ナリ勸課ハス、メ云付ルヲナリ本ハ農業ヲ云真ハ正路ヲ云民ノ農業ヲ逃レテ工商ニナルモノヲ禁絶シテ農民ニ戻スヲナリカクスレハ風俗モオノヅカラ正路ニ立カヘル是政道ノ簡要ナリ

則競懷仁義之心永絶貪殘之路此務農之本也

貪殘ハオノレ加利倍ヲ貪テ人ヲ殘ルヲ云務農ノ政ヲ行フ寸ハ民ノ風俗モ正シク天下モ富足スルトナリ

斯二者制俗之機

ニツノモノハ賞罰ト務農ナリ俗ハ風俗ナリ機ハ機會ナリ政ト云ニ同シ

子育黔黎唯資威惠

黔黎ハ黒色ナリ庶民ハ黒キ頭巾ヲカブル故ニ黔首ト黎民ト云ナリ威ハ刑罰ナリ惠ハ恩惠ナリ

惠可懷也則殊俗歸風若披霜而照春日

殊俗ハ外國ノ人ナリ君ノ恩賞正シクシテ人ノ心ヲナツクベ  
キ誠アレバ夷狄ノ人マデモ仁風ニ歸服スルトナリ霜ハ畏  
キモノナリ春ノ日ハ愛スベキモノナリ春ノ光リノド  
カニテ霜ナキ時節ハ萬人ノ愛スル所ナリ故ニ喻トス

威可懼也則中華懾軌若履刃而戴雷霆

中華ハ中國ナリ四海ノ内ヲ云軌ハ法ナ  
リ刃ト雷霆ハ畏キモノニ喻テイヘリ

必須威惠並施剛柔兩用畫刑不犯移木無

欺

威惠ハ賞罰ノ功ナリ剛柔ハ賞罰ノ用ナリ罪アレバ必罰スル  
ヲ剛ト云功アレバ必賞スルヲ柔ト云ナリ畫刑ハ聖人ノ法ニ  
五刑ノ繪圖ヲ宮門ノ上ニ掛オキテ萬人ニ示スヲアリ周禮諸  
書ニ見ユ民右ノ圖畫ヲ觀テサヘ刑法ヲ畏レテ惡事ヲナサ  
ルヲ畫刑不犯ト云ナリ移木無欺トハ法令ヲ定メシ後民ヲ  
マストナキニタトフ上ノ人信ヲ守ルヲ云ナリ秦ノ商鞅民  
ニ號令ヲ出シテ云ク南門ニオク所ノ木ヲ北門ヘ移スモノニ  
ハ五十金ノ褒美ヲセント云テ民一人木ヲウツスモノアリケ  
レバ果シテ五十金ヲアタヘ  
ケル故事アリ史記ニ見ユ

賞罰既明則善惡斯別仁信並著則遐邇宅

心

恩賞ノ相違ナキフ、タトヘバ移木無欺ガ如ク、刑罰ヲ正シクシテ、  
惡者ヲ恐レシムルフ、タトヘバ畫刑不犯ガ如クスベシ、サスレバ、  
善人惡人マギル、フナク、イカナル惡モノモ、終ニハ正路ニ立  
反リテ、唯賞スベキ善人ノ三有テ、罰スベキ惡人ナク、上ノ  
仁愛信義ノ徳、天下ニ行ワタリテ、遠近ノ人、皆心ヲ君ニヨスル  
トナリ、遐ハ遠キナリ、邇ハ近キナリ、以上賞罰ノフヲ總論ス

勤穡務農則飢寒之患塞遏奢禁麗則豐厚

之利興

此以下、務農ノ事ヲ總論ス、穡ハ農事ヲ云、塞ハ止ナリ、奢麗ヲ遏  
テ禁ズルハ、即チ浮華ヲ禁絶スルヲ云、豐厚ノ利ハ、民ノ衣食有  
餘ヲ云ナリ

且君子之化下如風偃草

下ハ上ノ仕置ニツレテ、善ニモ、  
惡ニモ、ナビキ從フモノナリ

上不節心則下多逸志

不節心トハ、奢ヲ好ムヲ云、逸志ハ、樂ヲシタガルナリ、君節儉ヲ  
キラフテ華奢ヲ好ムトキハ、下ノ人、其風俗ニ移リ行テ、民ハ農  
業ノ辛勞ヲキラヒ、工商ニナルモノ多シ、百工モ、手ギハノミウ  
ツクレクテ、性ノモロキ無用ノ器物ヲ作り出シ、高賈モ、偽リガ  
チニアキナフニ因テ、萬物ノ直段ハ、年々ニ高直ニナリ、農民ノ  
作り出スベキ五穀絲綿、年々ニ不足スレバ、奢ノ中ニ飢寒ノ災  
サヘ加リ、上下共ニ財用乏シク、困窮シ、俄ニ質素節儉ニセシ  
ヲ謀ルトイヘ、氏、急ニ古風ニハ立歸リガタシカ、ル畢竟、其本

ハ君ノ奢リヨリ起ルガ故ニ、上ノ人其心ヲ節儉ニセサレバ、下ノ人ヲクラシタガルト云ナリ

君不約己而禁人爲非是猶惡火之燃添薪望止其欲忿池之濁撓浪欲澄其流不可得也。

上ノ人其身ヲ儉約セズシテ下ノ奢ヲ止ムルコトハナラザルヲ云

莫若先正其身則人不言而化矣

上ノ人ダモ其オコナヒ正路ナレバ、下ノ人ハ下知ヲ待ズシテ非分ノコトハセヌナリ、其身正則不令而行ト云語ニ、本キテイヘリ

閱武第十一

此篇ハ武事ヲ檢分スルコトヲ論ズ、閱ハケンブニスルナリ

夫兵甲者國之凶器也

老子ノ語ヲ取り、武事ハ、不吉ノ道具ト云意ナリ

土地雖廣好戰則民彫邦境雖安忘戰則民殆

シバク戰フトキハ、民ツカレ果テ國ノ痛ミトナルナリ、又武ヲ棄ル寸ハ、マサカノ時、民キツカヒ恐レテ、用ニ立ザルナリ、彫非保全之術殆非擬寇之方

民ツカルレバ、十全ノ勝ハ受合フナラヌナリ、氣ツカ  
ヒスレバ、腰ヌケトナルガ故ニ、敵ハフセガレヌナリ

不可以全除。不可以常用。

天下ヲ太平ニ治レバ、兵事ハ常ニ用ルナレ、サレバ下替古ヲ  
サセオケバ、マサカノ時ニ至リテ、差ツカヘルナレ、是全ク除  
キ去サルノレカタナリ、古語ニ、安  
不忘危、治不忘亂ト云モ、此旨ナリ

故農隙講武習威儀也。二年治兵辨等列也。

左傳ノ語ヲトレリ、習威儀トハ、坐作進退ノ法ヨリ始テ、軍禮軍  
容ヲケイコサスルヲ云、辨等列トハ、隊伍ノ次第、貴賤ノ差別ヲ  
教フルヲ云、聖人ノ法ニ、四時農業ノ隙ニハ、田獵ニカユツケテ、  
武事ヲナラハシ、三年目ニ大ナラシメスルナリ、治兵トハ、大

ナラシメノヲイフ、  
周禮左傳ニ見ユ

是以句踐軼蛙卒成霸業。

軼ハ、車ノ上ニテ目禮ラスルナリ、霸ハ、諸侯ノ長ヲ云、越王句  
踐、吳ヲ伐テ、會稽ノ恥ヲキヨメンコトヲ欲シ、兵ヲ強クシ、武ヲ習  
ハス、或時蛙合戦ヲ見テ、蛙ノ勇氣ヲ賞美シ、目禮ヲシテ過ケレ  
ハ、國中ノ士、イヨク武勇ヲハゲミケルニ因テ、句踐ツヒニ志願  
ヲトゲタリト  
云故事アリ

徐偃棄武終以喪邦。

徐ノ偃王、文徳ノミヲ好ミテ、武事ニ暗ク、  
一朝ニ楚ニホロボサレタリ、說苑ニ見ユ



何則越羽自其威徐忘其備也

武備ハ文德ノ骨ナリ其骨ヲウ  
レナヘバ文德モ立コアタハズ

孔子曰不教民戰是謂棄之

平日軍ノケイコヲサセス俄ニ合戰ヲサスレバ徒  
ラニ死傷多シ是民ヲ野中ニ弃ルト云モノナリ

故知弧矢立威以利天下此用兵之機也

上古ノ聖人始テ弓矢ヲ作り武備ノ道ヲ立テ天  
下ノ害ヲ除ク易ノ係辭ニ見ユ機ハクアヒヲ云

崇文第十二

此篇ハ文德ヲ  
崇ムコトヲ論ズ

夫功成設樂治定制禮

聖人天下ヲ治ルノ道ハ禮樂ニツノモノヲ以テ至極ノ道具ト  
ス禮ハ貴賤尊卑ヲワカチ人ニ分限ヲ守ラシムルモノナリ樂  
ハ風俗ヲ改メ正シ自然ニ正路ニ赴シムルモノナリ合セテイ  
ヘバ禮樂ハ二人ノ邪心ヲ治メ人ノ性情ヲ正シクスルノ道具  
ナリ因テ天下太平ノ上  
ニテ制作スルコトナリ

禮樂之興以儒爲本

儒學盛リニ行レテ後ニ  
制作ヲ議定スルコト云

弘風道守俗莫尚於文敷教訓人莫善於學

文ハ、禮樂ヲ云、學ハ、學校ヲ建テ、官人ノ子弟ト、民ノ秀才ナルモノニ、學文サスルヲ云

因<sup>テ</sup>文<sup>ニ</sup>而<sup>シ</sup>隆<sup>ス</sup>道<sup>ヲ</sup>假<sup>テ</sup>學<sup>ヲ</sup>以<sup>テ</sup>光<sup>ス</sup>身<sup>ヲ</sup>

禮樂天下ニ行ル、才ハ、人道サカリニナルナリ、人學文シテ、其徳成就スレバ、徳ノ英華外ニアラハル、ニ因テ、光身ト云ナリ

不<sup>レ</sup>臨<sup>マ</sup>深<sup>マ</sup>溪<sup>ニ</sup>不<sup>レ</sup>知<sup>ク</sup>地<sup>ノ</sup>之<sup>ノ</sup>厚<sup>ヲ</sup>不<sup>レ</sup>遊<sup>ク</sup>文<sup>ノ</sup>翰<sup>ニ</sup>不<sup>レ</sup>識<sup>ク</sup>智<sup>ノ</sup>之<sup>ノ</sup>源<sup>ヲ</sup>

深溪ノ句ハ、タトヘナリ、文翰ハ、藝苑書圃ナドノ詞ニ同シ、學文ヲスルヲ云、聖賢ノ智ヲバ、學文シテ識ヲ云ナリ

然<sup>ラ</sup>則<sup>チ</sup>質<sup>ハ</sup>蘊<sup>ニ</sup>吳<sup>ノ</sup>竿<sup>ニ</sup>非<sup>ズ</sup>插<sup>ク</sup>羽<sup>ヲ</sup>不<sup>レ</sup>美<sup>ク</sup>性<sup>ノ</sup>懷<sup>ニ</sup>辨<sup>ク</sup>慧<sup>ニ</sup>非<sup>ズ</sup>積<sup>ム</sup>

學不成

吳竿ハ、善竹ナリ、竹ノ性質ヨキトイヘ、臣羽ヲ挿ザレバ、矢ノ用ヲナサズ、是タトヘナリ、人ノ性質利發ナリ、臣學文ロザレバ、材器成就セズ、家語孔子子路ノ問答ヲトレリ

是以建明堂立辟雍

明堂辟雍ハ、王者宮殿ノ名ナリ、漢ヨリ以來、諸說誤リ多シ、今日ヲ以テイヘバ、聖堂學館ヲ建立スルヲ云ト意得ベシ、本文モ漢儒ノ謬說ヲ取テ述タルノミナリ

博覽百家研究六藝

百家ハ羣書ヲ云、六藝ハ詩書禮樂易春秋  
ナリ、研究ハ六藝ノ義理ヲ吟味スルヲ云

端拱而知天下無爲而鑒古今

端ハ、玄端ト云、禮服ノ名ナリ、拱ハ、手ヲ組コナリ、端拱  
ハ、人君威儀ヲツクリテ、朝堂ノ上ニ居タマフコトヲ云

飛英聲騰茂實光於天下不朽者其唯學乎

此崇文之術也

英聲ハ、ヨキホマレナリ、茂實ハ、盛徳ナリ、上文建明堂ト云ヨリ  
是マデハ、人君モミツカラ學文シタマヘバ、アタタノ利益アル  
コト、本文ニ述ルガ如シト云意ナリ、不  
朽トハ、名實共ニ千歳ニ傳ルヲ云

斯二者遞爲國用

二ツノ者ハ、閱  
武ト崇文ナリ

至若長氣亘地成敗定于鋒端巨浪滔天興

亡決乎一陣

長氣ハ、殺氣塵氛ノ類、戰場ノ惡氣ナ  
リ、巨浪ハ、鉦鼓人馬ノ聲ニタトフ

當此之時則貴干戈而賤庠序

庠序ハ、學文所ノ名ナリ、亂世ニハ、武事  
ヲ急用トシ、學文ノコトハ、第二ノ次ナリ

及乎海岳既晏波塵已消

天下ノ亂既ニ  
静リタルヲ云

偃七德之餘威

偃ハ伏オクナリヲサメテ用サルヲ云七德ハ一禁暴ニ一戢兵  
三保大四定功五安民六和衆七豐財是ヲ武ノ七徳ト云左傳  
ニ見ユ此段ノ七徳ハ武徳ト云ニ同以下文九功ト云詞ニ對  
シテ七徳ト云ノ三左傳ニカゾヘタルガ如キ深意ヲ用ルニハ  
非ス唐ノ太宗七徳ノ舞ト云樂ヲ  
作レリ是モ左傳ノ語ヲトレリ

敷九功之大化

九功ハ治世ノ政教ヲ云一ニ水二ニ火三ニ金四ニ木五ニ土六  
ニ穀是ヲ六府ト云一ニ正徳二ニ利用三ニ厚生是ヲ三事ト云  
六府ハ衣食ヲ始メスベテ人間ニ用ル所ノ萬物ヲ生育シテ不  
足ナク通用スルヤウニ政法ヲ立ルナリ三事ハ民ニ徳義ヲ  
教テ風俗ヲ正シクスル政道ヲ正徳ト云世上ノ器用ヲ勝手便  
利ニ作り出シ無用ノオゴリ道具ヲ禁止スル政道ヲ利用ト云  
民ノ生産ヲ厚クシテ手ウスクセザルヤウニセワヤク政法  
ヲ厚生ト云サテ右ノ六府三事ヲ宜シク取アツカフテ其シル  
シアルヲ九功ト云ナリ洪範左傳ニ見ユ因テ此  
段九功之大化ハ治世ノ教化ヲ云ト意得ベシ

當乎此際則輕甲冑而重詩書

治世ニハ武事ヲ第二ノ次ニシテ文徳ヲ專務ト  
スルヲ云詩書ハスベテノ儒書ヲ包テ云ナリ

是知文武二途捨一不可與時優劣各有其宜

或時ハ文道ニサリテ武道オトリ、又或時ハ武道ニサリテ文道オトルナリ

武士儒人焉可廢也

彼聖人ノ道ニテモ、武道ヲ以テ文徳ノ本トセリ、皇和上古ノ風モ、同意ナリシニ、中世ヨリ、唐ノ制度ニナラヒテ、文官武官ヲ別チテ、文官ヲ尊シ、武官ヲ卑クスルコトナリシヨリ、皇威イットナク衰ヘテ、娥媚ノ風ニミナリシク、サテ鎌倉ノ時ヨリ以來、又文徳ノコトハ、イツトナク廢テ、政法一切ニ武斷トハナリ、又彼國モ、漢ヨリ以來ハ、文官武官ヲタテワケテ、武士ヲハ賤シムル風俗ニ移リカハレリ、共ニ古聖人ノ制ニ背ケリ、予一ツノタトヘテ以テ論セシ、君ハ首ナリ、宰輔ハ手足ナリ、武道ハ骨ナリ、文徳

ハ肌肉ナリ、カクアレバ一身ノ大段備レリ、此一身ヲ正路ニ取テハスモノヲ、玄珠ト云、玄珠ハ即チ仁ヲ云、カクアレハ、武士ヲ廢スルコトモナラス、儒人ヲ廢スルコトモナラス、且文武ノ二道ミナ仁ヲ以テ大本トスルト、意得ベシ

○此十二條者帝王之大綱也安危興廢皆在茲乎

是ヨリ帝範一部ノ總論ナリ、大綱ハ失フベカラザル大法ヲ云

古人有言非知之難唯行之可勉唯終實難

道理ヲ合點スルヲハムツカシカラズ道理ノマ、ニ身ニ行フ  
「ハムツカシキモノナリ、因テ身ニ行フヲカヲ入テ勉メヨ、  
誰モ初メノトリカ、リハアレハ末マデントゲル「ハ、  
ムツカシキモノナリ」伝意ナリ、書經左傳ノ語ヲトレリ

是以暴亂之君非獨明於惡路聖哲之主豈  
獨見善途

暴亂ノ君トイヘ氏善道ヲバ知ナリ、知テ從ハサルガ故ニ惡路  
ニノミ入ナリ、聖智ノ君モ善道ノミヲ知ト云ニハ非ズ、兼テ惡  
路ヲモ知ナリ、知トイヘ氏シタガハ  
又故ニ惡路ヲバ知サルガ如キナリ

良由大道遠而難遵邪徑近而易踐

皇極經世一書

コレ小人ノ心ニ因テ云タルモノナリ、君子ヨリ觀レバ、道義ニ  
シタガフ「ハヤス久、邪路ニシタガフ「ハカタシ、故ニ中庸ニ  
君子居處小人行險トイヘリ、君子ハ大道ノシタガヒヤス  
キ所ニ居リ、小人ハ邪路ノ險阻ナル所ヲ行ト云「ナリ

小人皆俯從其易不能力行其難故禍敗及  
之君子勞處其難不能逸居其易故福慶流  
之

小人ハ私慾ヲホレイマ、ニスルガ故ニ、邪徑ノフミヤスキニ  
從フ、君子ハ德義ヲ悦ブガ故ニ、小人ノシタガヒカヌル大道ニ  
居ルナリ、禍敗ノ及ブハ、積惡ノ餘殃ナ  
リ、福慶ノ流ルハ、積善ノ餘慶ナリ

是知禍福無門。唯人所召。

禍ノ來ルモ、福ノ來ルモ、定リタル入口アルニ非ズ、人ノ善行惡行ニツレテ、感招スルモノナリ。

欲悔非於既往。唯慎過於將來。

既往ハ、今日ヨリ以前ナリ、將來ハ、今日ヨリ以後ナリ、前非ヲ後悔スル所、其カヒナシ、只此以後ヲツ、シメトナリ。

擇哲王以師與無以吾為前鑑。

哲王ハ、古ノ聖王ナリ、吾トハ、太宗ミヅカラライヘリ、下文皆シカリ、前鑑ハ、手ホニナリ。

夫取法於上。僅得為中。取法於中。故其為下。

自非上德。不可効焉。

上ハ、聖人ヲ云、中ハ、賢人ヲ云、下ハ、凡人ヲ云、聖人ヲマナシテ、僅ニ賢人トナルベシ、モシ賢人ヲ學ブトキハ、凡夫ニテ終ルベシ、其師トスル所ノモノヨリハ、一等オトルガ故ニ、上徳ノ哲王ヲ師トセヨ、ユメク吾ヲ手ホシニスルナト云意ナリ。

吾在位以來。所制多矣。

是ヨリ以下、太宗ミヅカラ其誤リト其功トライヘリ。

奇麗服翫錦繡珠玉。不施於前。此非防慾也。

服翫ハキルモノ、又手道具ノ類ヲ云、不施ノ二字ハ、不弛ノ誤リナルベシ、弛ハ手ヲハナチテ、弃モノニスルヲ云、前ハ、目前ナリ。

イロくノ寶物ヲ、目前ニナラベ樂  
テ、弃カヌルハ、慾ヲフセガザルナリ

雕楹刻桷高臺深池每興其役此非儉志也

役ハ、普請ノ事ナリ、フレン  
ズキハ、奢ナリ、儉約ニ非ズ

犬馬鷹鷂無遠不致此非節心也

遠方ヨリ取ヨセル寸ハ、費用多ク  
シテ、無益ナリ、亦儉節ノ義ニ違フ

數有行幸以亟人勞此非屈己也

王者ノ他行ハ、吏民ノ勞煩ニナル者ナ  
リ、非屈己トハ、私欲ヲ立トホスヲ云

斯數事者吾之深過也勿以茲為是而後法  
焉

以上太宗ノ  
サンゲナリ

但我濟育蒼生其益多矣平定區宇其功大  
矣

亂世ニハ、民死亡シテ減少ス、隋ノ暴亂ヲ平治スルヲ實ニ太  
宗ノ功ナリ、故ニ民ヲ濟テ生育スト云、區宇ハ、四海ノ内ヲ云

益多損少民不以為怨功大過微德未以之



虧カケ

益多功大トハ世ノ亂ヲ治メタルコトヲ云損少過微トハ上文懺悔ノ數事ヲ云

然猶盡美之蹤於焉多愧盡善之道顧此懷ハカル

慙ハチ

論語舜ノ韶樂ヲ論ジテ盡美又盡善トイヘル文ニ因テ、ミツカラノ聖德ニ及ザルコトヲ殘念ニ思フト云意ナリ

况汝無纖毫之功直緣基而履慶ニスコ

太子ハ天下ニ於テスコレノ功勞モナク太宗ノ帝業ヲ開キタル基ニヨリテ福祿ヲ受ルコトヲ云ナリ

若崇善モレ以廣德ハル則業泰而身安ユタカニシ若肆情ホレイマシ以縱ホレイマシ

非則業傾而身喪カクキテ

業ハ王者ノ職位ヲ云

且成遲敗速者國之基也失易得難者天之位也可不惜哉可不慎哉

唯王者ノミナラズ、一國一家ノ主トイヘド、千辛萬苦ノナンギヲ重子サレハ、其業ヲ創テ、其身ヲ興スコトアタハズ、子孫ニ至リ先祖ノ千辛萬苦ヲ思ハズ、道ニソムキ徳ヲツトメザレバ、一朝ニ禍敗及之、イカニトナレバ、此位ハ天ノ位ナリ、萬物ハ天ノ物



